

*WF trac*  
8x8

**WERNER**  
Forst- & Industrietechnik Scharf GmbH





## // ZUGEHÖRT

Jahrelange Erfahrung im täglichen Einsatz, Hinweise aus der Praxis und das Wissen der Menschen, die weltweit jeden Tag mit dem WF trac arbeiten, sind durch nichts zu ersetzen. Deshalb haben wir bei der Entwicklung des WF trac darauf gehört, was Sie zu sagen haben.

Wir haben dokumentiert, was uns über die Jahre an Rückmeldung zum WF trac erreicht hat, und es in die Entwicklung des aktuellen WF trac einfließen lassen. Deshalb ist der WF trac vor allem ein Fahrzeug von unseren Kunden für unsere Kunden.

**Allen, die uns geholfen haben, mit dem WF trac neue Maßstäbe für die Forstarbeit zu setzen, sagen wir Danke.**

## // ALLES AUS EINER HAND

Damit jeder WF trac hält, was der Name Werner verspricht, vertrauen wir auf unser Können, unsere Erfahrung und eine höchstmögliche Fertigungstiefe.

In unserer Entwicklungsabteilung ist aus der Kraft der Ideen unserer Kunden und Ingenieure das Konzept WF trac entstanden. Mit modernem 3D Computer-aided Design haben wir für jede Innovation eine praktische und effiziente Lösung gefunden. Und in unseren Werkhallen fertigen wir jeden einzelnen WF trac als individuelles Arbeitsgerät für jeden einzelnen Kunden.

**Handwerk und Ingenieurskunst Hand in Hand – so funktioniert Werner Forst- und Industrietechnik.**

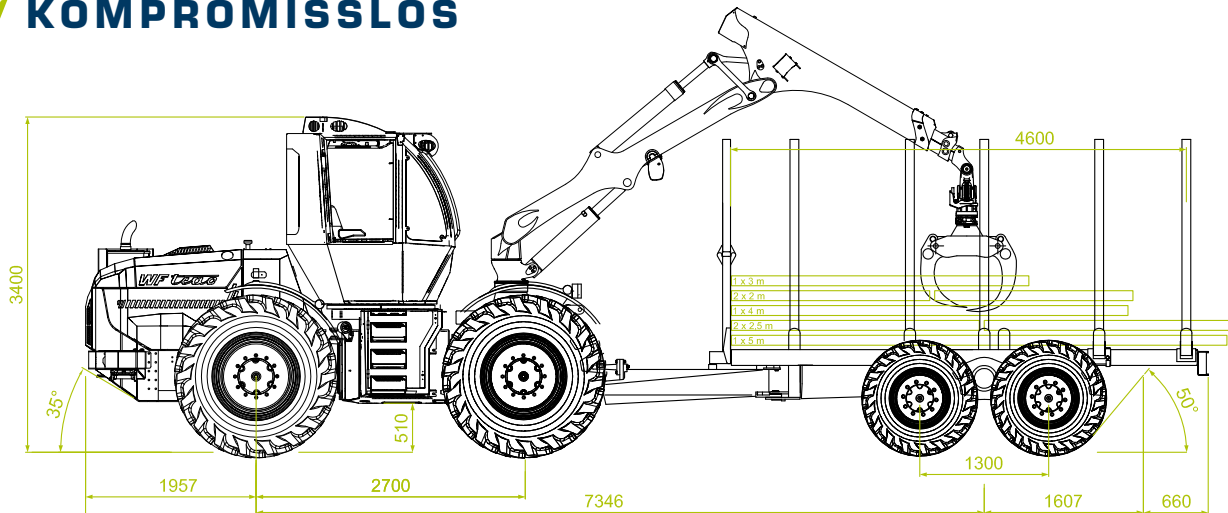


## // TECHNISCHE BESCHREIBUNG

<b>Variante</b>	<b>8x8</b>
	Forwarder/Skidder
<b>Motor</b>	Mercedes-Benz-6-Zylinder mit SCR-Kat und AdBlue-Technologie, EUROMOT 3B 175KW/238PS, Hubraum 7,2l, max. Drehmoment 850 Nm bei 1200–1600 min <sup>-1</sup>
<b>Kraftübertragung</b>	hydrostatisch-mechanisch stufenlos leistungsverzweigtes Getriebe
<b>Geschwindigkeit</b>	stufenlos bis 50 km/h dank S-Matic
<b>Achse</b>	<b>vorne:</b> NAF-Planetenlenkachse <b>hinten:</b> NAF-Planetenstarrachse bis zu 20 t
<b>Bremse</b>	2-Kreis-Druckluft-Fremdkraftbremsanlage mit Hauptbremszylindern Ölbadlamellenbremsen in Vorder- und Hinterachse Federspeicher-Feststellbremse
<b>Lenkung</b>	Achsschenkellenkung
<b>Kraftstoff-Tankinhalt</b>	212l
<b>Arbeitshydraulik</b>	Load Sensing Fördermenge bis 218l/min (wahlweise 270l/min) Druck bis max. 250 bar
<b>Elektrik</b>	Lichtmaschine 28 V, 80 A
<b>Serienausstattung</b>	Radio, Feuerlöscher, Verbandskasten, Warndreieck, Werkzeugsatz, Klimaanlage
<b>Kabine</b>	270°-Drehkabine ROPS- und FOPS-geprüft gefedert Klimaautomatik
<b>Kran</b>	schnell wechselbare Epsilon-Modelle der Palfinger M- und S-Klasse
<b>Winde</b>	Frontdoppeltrommelwinde oder Heckwinde 2 x 8 t oder 2 x 10 t mit Funksteuerung und optionalem hydraulischem Seilauswurf
<b>Zapfwelle</b>	Wegezapfwelle/wahlweise leistungsstarke Zapfwelle bis 240 PS
<b>Sonderausstattung/ Aufbaugeräte</b>	Zapfwelle, Fahrfunk, Harvestervorbereitung, schnell wechselbare Klemmbank, Notrufsystem, Bergstütze mit drehbaren Stammablagen

Technische Änderungen vorbehalten; Stand: Dezember 2012

## // KOMPROMISSLOS



### ZWEI FAHRZEUGE IN EINEM

Der WF trac 8x8 von Werner ist die einzige Lösung am Markt ohne Kompromisse. Mit ihm bekommen Sie zwei Geräte in einem: Voll ausgerüstet mit Wegezapfwelle betriebem Hinterwagen, eignet er sich perfekt für die Kurzholzernte, und mit abgehängtem Hinterwagen wird er zum vollwertigen Skidder für die Langholzernte. Und weil der Umbau dank der Funkfernbedienung von einer Person innerhalb von nur 10 Minuten durchgeführt werden kann, ist der WF trac 8x8 das komplette Waldarbeitsgerät.

### LEISTUNGSFÄHIG

Der WF trac 8x8 ist die konsequente Umsetzung eines leistungsfähigen Arbeitsgeräts für die Forstarbeit. Die Vorderachse ist hydropneumatisch gefedert und achsschenkelgelenkt, und die Wannbauweise mit Verdrehlager und Verdrehgelenksperr erlaubt maximale Verwindungen von +/-15 ° und Übersteighöhen von 690 mm ①. Dank der Deichsellenkung bietet er den besten Wendekreis seiner Klasse, und weil alle 8 Räder durch die Wegezapfwelle die gleiche Traktion aufweisen, ist er besonders geländegängig.

### EINZIGARTIG

Dank der **KWF-Zertifizierung** erfüllt der WF trac als 8x8- Tragschlepper/Forwarder alle Voraussetzungen für die Teilnahme an öffentlichen Ausschreibungen.

### MULTIFUNKTIONAL

Dank der optionalen Abkopplung des Hinterwagens verwandelt sich der WF trac 8x8 in kürzester Zeit in einen 4x4-Skidder mit Bergstütze, drehbaren Stammablagen, einer leistungsfähigen Werner-Frontwinde und einem kraftvollen Ruckekran der Palfinger M- oder S-Klasse. Der Kran kann mit Harvester-Modul ② oder Ruckezange betrieben werden.

- // In 10 Minuten von einer Person zum 4x4-Skidder umrüstbar
- // Die Winde leistet eine Zugkraft bis 10 t bei einer Seillänge bis zu 150 m
- // Der optimierte Böschungswinkel vorne macht den WF trac noch geländegängiger
- // Differentialsperre an allen drei Achsen

### UMWELTSCHONEND UND SICHER

Die AdBlue-Technologie und der SCR-Kat entsprechen neuester Motorentechnologie und machen den WF trac besonders umweltfreundlich. Der mechanische Antrieb des Hinterwagens schaltet sich ab 12 km/h automatisch ab und spart so Kraftstoff. Dank der Achsschenkelgelenkung ist der WF trac besonders spurtreu, so dass alle Reifen in einer Spur laufen und den Boden schonen ①. Außerdem sorgen die Funkfernsteuerung und die optionale Notruf Funktion für Direkthilfe im Notfall für mehr Sicherheit.



**8x8-FORWARDER**

1



**4x4-SKIDDER**

2



# GNADENLOS FORSTWIRTSCHAFTLICH



0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
MIN

### VOM 8x8 ZUM SKIDDER IN 10 MINUTEN:

Mit der Funkfernbedienung können Sie Ihren Forwader WF trac 8x8 in drei Schritten allein zu einem vollwertigen Skidder umrüsten. Hinterwagen abhängen, Bergstütze anhängen, fixieren. Fertig.



1 Der Motorraum kann komplett geöffnet werden und ist von drei Seiten zugänglich.

## // KRAFTVOLL UND EFFIZIENT

Die Antriebseinheit wird mit einem 6-Zylinder-Aggregat (238 PS, 7,2 l Hubraum, 850 Nm) von Mercedes MTU ausgestattet und ist auf der Straße mit 50 km/h Höchstgeschwindigkeit schneller als jedes andere Forstfahrzeug. Der WF trac verfügt über einen modernen SCR-Kat sowie AdBlue-Technologie und erfüllt EUROMOT 3B. Das bedeutet eine Kraftstoffersparnis von 15 bis 20 % bzw. besonders günstige 0,5 Liter pro Festmeter.

## // FLEXIBEL UND WIRTSCHAFTLICH

Das stufenlos leistungsverzweigte S-Matic-Getriebe hat 75 % mehr Zugkraft als seine Vorgänger und sorgt für drehzahlunabhängiges und mit 1450 U/min bei 40 km/h besonders verbrauchsarmes Fahren. Ihr Vorteil: die perfekte Anpassung von Geschwindigkeit und Zugkraft, hohe Wirtschaftlichkeit und optimaler Wirkungsgrad ohne Zugkraftunterbrechung. Und das komplett von Werner entwickelte und gebaute Verteilergetriebe ermöglicht die Integration einer getriebe- oder motorabhängigen Zapfwelle und Wegezapfwelle.

## // SERVICEORIENTIERT

Ein erklärtes Ziel von Werner ist die Optimierung des Service- und Wartungskonzepts. Getriebe, Fahrzeugelektronik, Motor und wichtige Servicepunkte sollen über Wartungszugänge unkompliziert erreichbar sein.

Die Batterien sind im servicefreundlichen Scheinwerfergehäuse untergebracht **2** und dadurch besonders leicht erreichbar und auch der Motorraum kann komplett geöffnet werden **1** und ist von drei Seiten zugänglich. Im Bereich der Motorhaube sitzt der Batterie Hauptschalter **4**. Hinter dem Einstieg zum Fahrerhaus liegt die zentrale Service-

öffnung **7**, dank der Sie einfach an die gesamte Fahrzeughydraulik kommen, und der wegklappbare Kraftstofftank **5** erlaubt einen besonders leichten Zugriff auf weitere Servicepunkte wie zum Beispiel die Getriebefilter. Um möglichst einfach an das Verteilergetriebe zu gelangen, kann außerdem die Fahrerkabine beidseitig gekippt werden **3**. Und der weggeklappte Öltank gibt den Zugang zum Motor frei **6**.

Das spart Zeit, Kosten und verhindert unnötig lange Standzeiten.



**BLICKFREIHEIT**

**270°**





**STUFENLOS  
DREHBARE  
KABINE**

1

## // DIE DREHKABINE: ERGONOMISCH UND KOMFORTABEL

Der Innenraum der mittig gesetzten, um 270° stufenlos drehbaren Kabine **1** des WF trac ist aufgeräumt, nach ergonomischen Gesichtspunkten optimiert, mit einer neigungs- und höhenverstellbaren Lenksäule ausgestattet und eröffnet völlig neue Sichtverhältnisse während der Arbeit. Zahlreiche Ausstattungsdetails und Funktionen machen die Kabine zu einem modernen Arbeitsplatz, an dem alle Funktionen des Fahrzeugs über ein zentrales Bedienelement mit Touchscreen **1** und Joystick gesteuert werden können.

Damit Sie alle Serviceelemente optimal erreichen können, ist die Kabine beidseitig kippbar und für Ihre besondere Sicherheit auch ROPS- und FOPS-geprüft.

Ein großzügiges Pflugfenster gibt den Blick auf das Fahrzeug frei, und die Klimaautomatik **3** schafft bei jeder Witterung optimale Arbeitsbedingungen. Für einen einfachen Einstieg sorgt der ergonomische Aufstieg und dank des großen Innenraums ist auch Platz für einen zweiten Sitz **2** sowie zahlreiche Ablagen, Fächer und ein Kühlfach **4**.

